



Klub putnika – The Travel Club

PUTNIČKI R(J)EČNIK

BUGARSKI



www.klubputnika.org

*** IZGOVOR ***

й se izgovara kao "j"

щ se izgovara kao "št"

я se izgovara kao "ja"

ю se izgovara kao "ju"

ъ kao neodređeni član "a" u engleskom

Sva ostala slova su standardna ćirilčna, kakva postoje u većini ćirilčnih pisama.

*** KRETANJE ***

putovanje	пътуване
autostop	автостоп
voz	влак
autobus	автобус
automobil	кола
taksi	такси
avion	самолет
peške	пеша
metro	метро
stanica	гара
bus. stanica	автогара
žel. stanica	жп гара
aerodrom	летище / аерогара
karta	билет
najjeftinija karta	най-евтиния билет
put	път
put za...	пътят за...
autoput	магистрала
raskrsnica	кръстовище
naplatna rampa	тол систем, гише за таксуване
benzinsk. pumpa	бензиностанция
petlja	разклон, рондо
poći	заминава
stići	пристига
čekaj(te)!	чакай(те)
stani(te)!	спри(ете)
mapa	карта

*** OSNOVE ***

zdravo	здравей
do viđenja	довиждане/чао
dobro jutro	добро утро
dobar dan (>12h)	добър ден
dobro večē	добър вечер
laku noć	лека нощ
da / ne	да/не
hvala	благодаря
nema na čemu	моля
molim vas...	моля ви...
ima	има
nema	няма
da li ima...?	има ли...?
hoću	искам
neću	не искам
oprostite	съжалявам
izvinite	извинябай
nema problema	няма проблем
u redu, važi	добре, ок
treba mi...	трябва ми...
srećan put!	на добър път!

*** NOVAC ***

novac	пари
besplatno	безплатно
jeftino	евтино
skupo	скъпо
jeftinije	по-евтино
najjeftinije	най-евтиното
koliko košta?	колко струва?
menjačnica	обменно бюро
banka	банка
bankomat	банкомат
popust	намаление
kusur	ресто
nemam novca	нямам пари

Klub putnika
www.klubputnika.org

Sadržaj i organizacija putničkog r(j)ečnika nastali su kao rezultat ličnog iskustva članova Kluba putnika, i definisani su praktičnim potrebama koje nameću putovanja.

R(j)ečnik je besplatan, i namenjen svakome ko smatra da mu može koristiti. Verzije za ostale jezike mogu se skinuti sa sajta.

Sve **sugestije za poboljšanje r(j)ečnika** možete poslati preko formulara za kontakt na sajtu www.klubputnika.org, ili u odgovarajućoj temi na forumu, na adresi www.klubputnika.org/forum

autor(i) / author(s)

Lisu
Marko Petrović
Bojana Stojanovska
Vladimir Dragičević
Mariana Markova

*** SMEŠTAJ ***

spavati	
gde mogu da spavam?	къде мога да спя?
krevet	легло / креват
soba	стая
hotel	хотел
hostel	хостел
privatan smeštaj	часни квартири
najjeftinija soba	най-евтината стая
bez kupatila	без баня
šator	палатка
vreća za spav.	спален чувал
pokrivač	одеало
dvorište	двор
na podu	на земята / на пода

*** PROSTOR ***

gde?	къде
kuda?	къде
ovde	тук
tamo	там
blizu	близо
daleko	далече
pored	до
ispred	пред
iza	зад
levo	ляво
desno	дясно
pravo	направо

str. 13

notes

*** VREME ***

kada?	кога?
sada	сега
pre	преди
posle	след
juče	вчера
danas	днес
sutra	утре
rano	рано
kasno	късно
dan	ден
noć	нощ
jutro	сутрин
veče	вечер
sat	час
minut	минута
nedelja	седмица
mesec	месец
godina	година
prvi	първи
sledeći	следващ
poslednji	последен
kada polazi?	кога тръгва?
kada stiže?	кога пристига?
koliko dugo?	колко време?
koliko je sati?	колко е часът?

*** BROJEVI ***

0	нула
1/2	половин / една втора
1	едно
2	две
3	три
4	четири
5	пет
6	шест
7	седем
8	осем
9	девет
10	десет
20	двадесет
50	петдесет
100	сто
200	двеста
500	петстотин
1.000	хиляда
1.000.000	

*** ZDRAVLJE/HIGIJENA ***

bolestan	болен
bol	болка
doktor	лекар
apoteka	аптека
lek	лекарство
zubar	зъболекар
protiv bolova	обезболяващо
dijareja	диария
zatvor	запек
temperatura	температура
upala	възпаление
alergija	алергия
antibiotik	антибиотици
ulošci	дамски превръзки (и тампони)
kondom	презерватив/ кондом
toalet-papir	тоалетна хартия
sapun	сапун
šampon	шампоан
maramice	кърпички/ салфетки
WC	тоалетна

*** PAPIROLOGIJA ***

passoř	паспорт
viza	виза
pečat	печат
ulaznica	билет

*** RAZGOVOR ***

ja/ ti/ on/ ona	мен/теб/него/нея
ime	име
kako se zoveš?	ти как се казваш?
zovem se...	казвам се/аз съм...
drago mi je	радвам се да те видя
odakle si?	ти къде живееш?
kako si?	как си?/как сте?
dobro	добре (съм)
posao	работа
student	студент
škola	училище
putnik	пътешественик
muž/žena/dete	съпруг/ съпруга/дете
brat/sestra	брат/сестра
prijatelj	приятел
država	държава
živeli	наздраве!
sviđa mi se	харесва ми
ne sviđa mi se	не ми харесва
šta?	какво
ovo/ono	това/онова
zašto?	защо
razumem	разбирам
ne razumem	не разбирам
znam	знам
ne znam	не знам
i/ili/ali/ako	и/или/но/ако
u pomoć!	помощ!
moгу li da slikam?	може ли да снимам?
prijatno	добър апетит / да ти е вкусно!

str. 12

notes

*** MESTO ***

grad	град
selo	село
kuća	къща
centar	център
ulica	улица
trg	площад
ulaz	вход
izlaz	изход
granica	граница
most	мост
plaža	плаж
reka	река
more	море
planina	планина
brdo	хълм
pustinja	пустиняпро
crkva	църква
džamija	джамия
hram	храм
tvrđava	крепост
dvorac	замък

*** OPISI ***

dobro/loše	добро/лошо
lepo/ružno	красив/грозен
malo	малък
veliko	голям
jednostavno	просто
komplikovano	сложно
blizu	близо
daleko	далече
otvoreno	отворен
zatvoreno	затворен
moгуће	възможно
nemoguće	невъзможно
dozvoljeno	разрешен
zabranjeno	забранен
hladno	студен
toplo	топъл
vruće	горещо
moje	мое
tvoje	твое
njegovo/njeno	негово/нейно
isto	също
različito	различно
staro	старо
novo	ново
mного	много
malo	малко
dosta	достатъчно
previše	прекалено / повече
koliko?	колко
brzo/polako	бързо/бавно

*** HRANA ***

hrana	храна
jesti	за ядене
gde mogu da jedem?	къде мога да ям?
voda	вода
voda za piće	питейна вода
prodavnica	хранителни стоки
pijaca	пазар
restoran	ресторант
hleb	хляб
meso	месо
voće	плодови
povrće	зеленчуци
so	сол
šećer	захар
supa	супа
čaj	чай
kafa	кафе
mleko	мляко
sok	сок
pirinač	ориз

*** KOMUNIKACIJA ***

internet	интернет
net kafe	интернет кафе
telefon	телефон
mobilni	мобилен телефон
sim kartica	сим карта
tel. katica	фонокарта
pošta	поща